D4 HELMET

Troy Lee Designs®

FOR THE WORLD'S FASTEST RACERS

OWNER'S MANUAL

Please read owner's manual before using this product **EN**
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung dieses Produkts **DE**
Veuillez lire le manuel du propriétaire avant d'utiliser ce produit **FR**
Si prega di leggere il manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto **IT**
Por favor, lea el manual del propietario antes de usar este producto **ES**
製品を使用する前に取扱説明書をお読みください **JA**
Lue käyttöohje ennen tämän tuotteen käyttöä **FI**
Leia o manual do proprietário antes de usar este produto **PT**
Lees de gebruikershandleiding voordat u dit product gebruikt **NL**
Läs användarhandboken innan du använder den här produkten **SV**
Przed użyciem tego produktu przeczytaj instrukcję obsługi **PL**
Před použitím tohoto výrobku si přečtěte návod k použití **CS**
Pred použitím tohto produktu si prečítajte návod na použitie **SK**
Pered ispol'zovaniyem etogo produkta oznakom'tes' s rukovodstvom po ekspluatatsii **RU**
使用本產品前請閱讀使用說明書 **ZH**
Læs venligst brugervejledningen, før du bruger dette produkt **DA**
Vennligst les bruksanvisningen før du bruker dette produktet **NO**

Please visit www.troyleedesigns.com/resgistration to register your product

EN

Thank you for purchasing the Troy Lee Designs “TLD” D4 helmet: one of the most technologically advanced, lightweight full-face bicycle helmets on the planet.

Advancing helmet safety has always been and continues to be a top priority at Troy Lee Designs. The D4 helmet is no exception. The D4 helmet features engineered EPS geometry for optimal impact attenuation and ventilation. When paired with MIPS (Multi-Directional Impact Protection System) provides premium energy management throughout the range of impact speeds; and may reduce rotational forces transferred to a rider’s brain during certain impacts. Bottom line, Troy Lee Designs and the D4 helmet have raised the bar even higher when it comes to rider safety.

You can ride with confidence knowing the D4 has been validated by weekend warriors, top professionals and all riders in between as one of the safest, most technically advanced and functionally beautiful, lightweight full face helmets. Thanks again for choosing the D4. Peace and wheelies!

To ensure you get the most from your investment, and to guarantee years of use from this quality Troy Lee Designs product, please read this entire manual carefully before using this bicycle helmet. It contains important warnings, safety information and instructions regarding safe and proper use of the helmet. Do not discard this manual. This manual should always accompany this helmet. . You should not use your TLD D4 helmet until you have read and fully understand the contents of this manual.

5. This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging if the child gets trapped with the helmet. A helmet is NOT a toy. DO NOT allow your small children to play with your helmet. They can accidentally damage it or hurt themselves. It is also possible that they could choke on the buckles on the straps.

6. DO NOT adjust the retention system while riding.

7. DO NOT expose your helmet to solvents or other chemical substances, or apply paint, dyes, decals, stickers or tape to your helmet as this could irreparably damage the helmet, reduce its protective capability and increase the possibility of injury or death in an accident.

8. DO NOT leave your helmet in the car exposed to sunlight, near any heat source, or expose your helmet to temperature above 130°F as this could irreparably damage the helmet, reduce its protective capability and increase the possibility of injury or death in an accident.

9. A helmet, like all products, may wear out over time depending upon its use and the amount of care that it is given. Please check your helmet every time before use for damage and do not use a damaged helmet. Troy Lee Designs recommend retiring a helmet after FIVE (5) years from purchase even if there is no visible damage or defect. Of course with hard or frequent use this time may be reduced. Even with minimal use, a helmet may be affected by things like the acids and oils in sweat, hair care products, pollution, exposure to UV rays, corrosive dirt or mud, being tossed around, etc. If your helmet becomes less than snug in fit, or damaged, it should be replaced.

10. Helmets are designed to absorb ONE impact. After your helmet has been involved in one impact you must destroy it and replace it. Your helmet is designed to distribute the localized force of an impact over a larger area on the helmet. Even if your helmet looks undamaged its useful life is finished after one impact and will no longer provide protection in an accident. With a sufficient impact, the helmet's impact absorbing liner (EPS or "expanded polystyrene") becomes compacted. Once this has happened, the

helmet no longer has the ability to absorb further impacts and protect your head. If you have any doubts, for example, if you drop your helmet or if it is hit by something and you are not sure if the impact was sufficient to damage the helmet, contact Troy Lee Designs before you use the helmet again. Illustration depicts damage to the inner EPS liner after an impact that may not be visible to the eye.

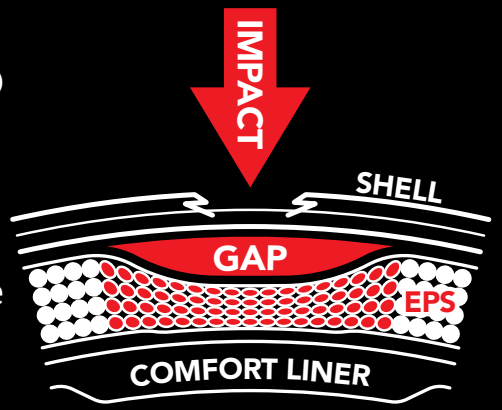
11. DO NOT modify your helmet. It is very dangerous to drill holes or cut the shell and/or the shock absorption liner. Modifications can seriously weaken the helmet. Modifying the retention system weakens it, and may render the helmet useless in an accident. Removing parts such as the mouth guard or rubber face rim can expose edges, which may injure you in an accident. Never sand or paint the outside of the helmet. Always use approved Troy Lee Designs parts when replacing visors, screws, pads or any other part. A weakened helmet may not provide head protection.

12. Always check your helmet before use. Check your visor screws and tighten if necessary. Check for cracks in the helmet. If you find cracks or damage, stop using the helmet immediately. Plastic components may start to wear out before 5 years from purchase. If you find deterioration in any part of a component, either replace that component or get a new helmet. If any parts come loose and/or fall off while you're riding, your vision may be blocked resulting in serious personal injury or death. Check the security of the retention system and always make sure that the comfort liner and the cheek pads are attached before you use the helmet.

13. DO NOT purchase used helmets or any used parts for the helmet. DO NOT sell your helmet.

14. DO NOT wear anything between helmet and head.

15. DO NOT allow others to use your helmet and DO NOT use someone else's helmet.



EN

16. Wearing a helmet may reduce your hearing ability. Be aware of your environment.

17. Ride responsibly and do not take extra risks just because you are wearing a helmet.

18. DO NOT hang or hook your helmet on anything. It may cause damage to helmet reducing the effectiveness of helmet's protection.

19. DO NOT drop your helmet on a hard surface. Doing so could permanently damage it. If unsure if you have damaged the helmet, contact Troy Lee Designs.

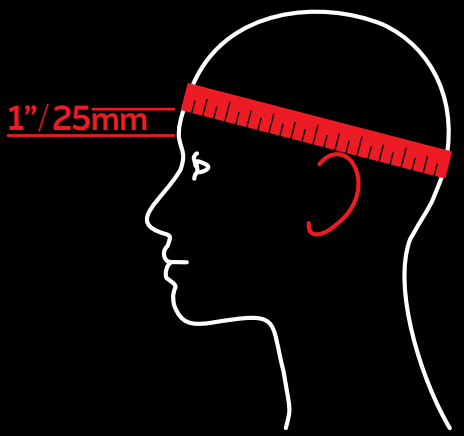
20. DO NOT mount any rigid objects to the inside or outside of your helmet other than those sold by Troy Lee Designs. This can weaken the helmet or cause injuries to you in an accident, by increasing the force on the helmet or the object could become a projectile.

DETERMINING HELMET SIZE

Measure your head size. Wrap a tape measure horizontally around your head about one inch (25mm) above your eyebrows and even with the tops of your ears to obtain the largest measurement. Using the size chart below, select the helmet that is closest to your head size. The chart is just a guide to give you an idea of head/helmet sizing; it is not a substitute for trying the helmet on and using the steps below.

TRY THE HELMET ON

Firmly grip chin straps and expand the helmet opening by pulling the straps outward and then slide the helmet onto your head. Pull the chin straps only, not the chin strap covers. Pulling the covers may tear them. If the helmet is not snug, it is too big for you. Even if you feel it is difficult to put it on, please use the smallest helmet possible. You should feel a snug fit. The helmet can only protect if it fits well and you should try on different sizes and choose the size which feels secure and comfortable on your head.



FOLLOW THESE 10 STEPS TO ENSURE A PROPER FIT

1. Fasten the chinstrap as tightly as possible without causing pain, restricting your ability to talk, or limiting your ability to open your mouth or swallow freely. There must be no slack in the strap and it must be tight against under your chin.

2. Check whether the helmet inner lining fits snugly all around your head.

3. Check whether the top pad presses closely on the top of your head.

4. Check whether the cheek pads are in contact with your cheeks.

5. Check to make sure there is no space around your brow under the lining, where you can insert your fingers.

6. With the chin strap secured, put your hands flat on the back of the helmet and try and push the helmet off by rotating if forward. (See Fig. A). If the helmet comes off or shifts over your eyes, readjust and try again. If no adjustment seems to work, this helmet is not for you. Try another size.

7. Next, put your hands on the front of the helmet above your forehead (or on the chin guard) and try and push the helmet off by rotating it toward the rear. (See Fig. A)

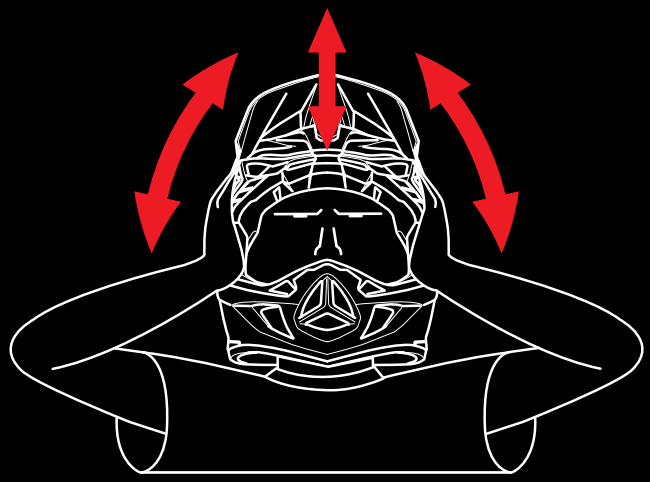
8. If the helmet starts to come off in either the forward or rearward direction, do not use the helmet. Either the helmet is too large for you, or the chinstrap is not tightened enough.



(Fig.A)

EN

9. Now, take hold of the helmet with a hand on each side. Without moving your head, try to move the helmet up, down and side to side. You should feel the skin of your head and face being pulled as you try to move the helmet. (See Fig. B)



(Fig.B)

10. If you can move the helmet around easily, it is too big. Try a smaller size.

* IF YOU HAVE QUESTIONS ABOUT THE FIT, PLEASE ASK YOUR TROY LEE DESIGNS RETAILER FOR ASSISTANCE. REPEAT ALL THE ABOVE STEPS UNTIL YOU HAVE A PROPER FIT AND THE HELMET IS SECURELY FASTENED.

CORRECT HELMET POSITION

Always wear your helmet in the correct position. If the positioning of the helmet is rotated too far up or down (Fig.D & Fig.E), it can fall off in the case of an accident. Be sure to always secure the chinstrap while the helmet is in the correct position (Fig.C).

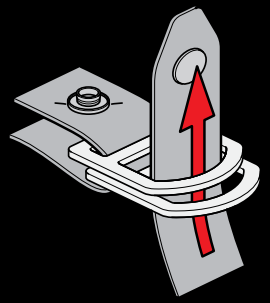


(Fig.C) (Fig.D) (Fig.E)

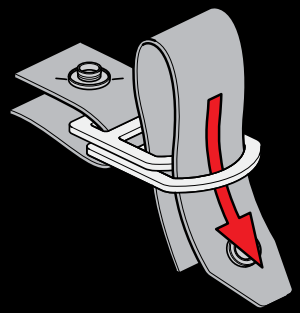
USING YOUR CHINSTRAP

1. Tightening the chin strap correctly is extremely important. If your chin strap is loose the shock of an impact may knock your helmet off, leaving your head completely unprotected. Do not use a helmet that can be rolled off the head with the chin strap fastened, since it may come off in an accident, resulting in death or serious personal injuries. Do not use a chin cup or wear the strap on the end of the chin. If the chin strap is not in the proper position [well under your chin next to your throat] or used properly, the helmet may come off in an accident, resulting in death or serious personal injuries.

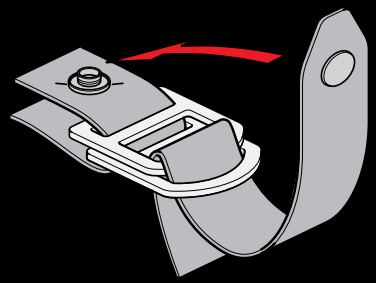
2. To securely fasten the D ring retention system, thread the end of the chin strap through the D rings only as shown in diagram (Fig. A) and loop back through (Fig. B) pull tight against your throat.



(Fig.A)



(Fig.B)



(Fig.C)

3. Fasten the chin strap end snap on the D ring side as shown in (Fig. C) to secure the loose end of the chin strap with the red snap after completion of step one.

DURING USE OCCASIONALLY MAKE SURE THAT THE STRAP DOES NOT COME LOOSE WHILE YOU RIDE.

VISION & EYE PROTECTION

Always check for adequate vision, especially your peripheral vision (off to your sides while looking forward). For example, when helmets are used in conjunction with goggles or other eye coverings, vision restrictions can occur. It is the responsibility of each user to insure that he or she can see adequately with the helmet on prior to using it. Never use a helmet or eye protection which restricts your vision so that you are unable to safely ride your bicycle. Failure to use proper eye protection can cause an accident and result in serious injury or death.

EN

ALWAYS WEAR EEYEWEAR WHILE RIDING

All Troy Lee Designs helmets are designed for use with eye protection. If eye protection is not provided with the helmet, it is your responsibility to obtain eye protection and use it. Tinted face shields, goggles, or other forms of eye protection should not be used at night or under other conditions of poor visibility. Lenses damaged by scratches (or dirty lenses) will reduce visibility, especially at night or in low light or bright conditions and should be replaced. Petroleum products and other solvents may impair the optical properties and reduce the mechanical strength of shields and goggles.

HELMET CARE

– Helmets are energy absorbing devices intended to deform, fracture, crush, and collapse as they absorb energy generated by an impact. The D4 helmet should be treated/handled carefully so that it will have all the available energy absorbing materials if you should ever need them. Your helmet will give you years of good service if properly cared for.

– Use only mild soap and water to clean the outside or inside of your helmet and the pads. Chemicals used in many cleaners can be harmful to your helmet. Frequently, this damage is not visible, and can result in premature fracturing of the shell when impacted.

– Use only mild soap and water to clean the interior of your helmet. All of our models have removable liners. These liners can be washed by hand in a bucket with mild soap and water, rinsed, then air dried only. Remove odors by rinsing with a solution of bicarbonate of soda and water. Never use an oven or other heating source to dry the helmet. Temperatures in excess of 130F degrees can damage the energy absorbing inner liner. Never allow your helmet to come in contact with gasoline or other petroleum products, as this will cause serious damage to the energy absorbing liner and/or the outer shell of the helmet.

– Troy Lee Designs helmets should not be painted by anyone other than Troy Lee Designs. Many helmet components can be seriously damaged by chemicals and/or solvents contained in most paint or by careless handling during the repair process. Do not sand or use any abrasive material on the helmet.

EN

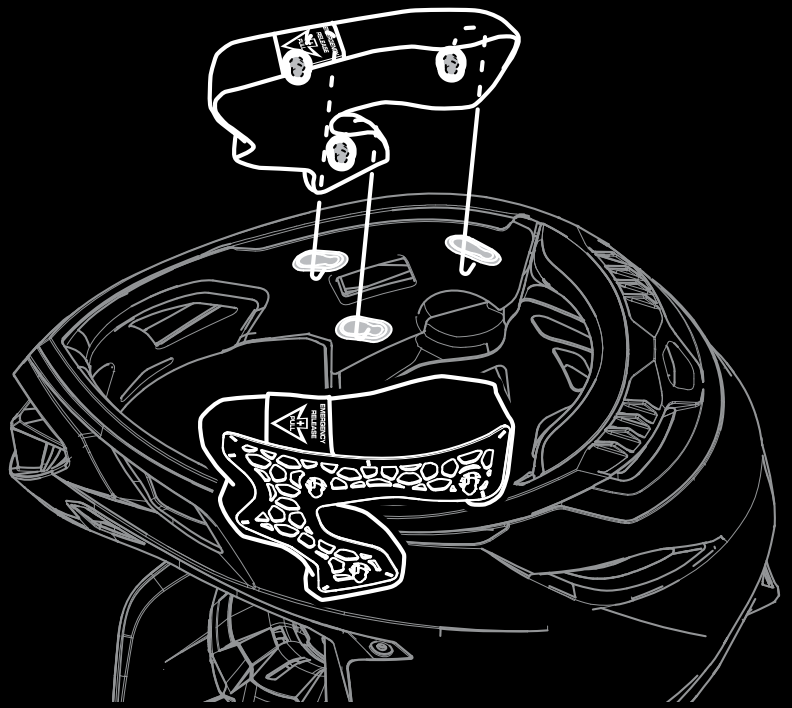
2. Continue this process until the whole brow cover is indexed and in line with the brow gasket. Critical Note: Use the shape of the brow gasket and brow cover to ensure proper alignment.
3. Starting with the center snap, verify the snap basket and mushroom are aligned, then lightly press until engagement. Pro Racer Tip: If the snap doesn't engage following light pressure, DO NOT continue to press. Return to step 2 and verify alignment before trying to engage snap again.
4. Following the same procedure, verify alignment of each side snaps and lightly press until engagement on both sides

NECKROLL SNAPS (4 SNAPS)

1. Starting with 1 side, visually confirm alignment and carefully press the snap until it engages
2. Follow this same process until all neckroll snaps are engaged

VELCRO ATTACHMENTS:

1. Align the headliner with the Velcro attachments and lightly press the headliner at each point. Pro Racer Tip: If Liner is Misaligned, lift to disengage then reposition correctly



CHEEK PADS

Cheek pads are attached by use of three (3) emergency quick release snaps. To release, pull downward and forward at a slight angle on emergency pull tab at front of cheek pad until snaps disengages.
For reinstallation take great care to properly align barb end of cheekpadbacking with smaller hole receptacle on chinbar liner. Insert one snap at a time and apply pressure until you hear a click. Continue with other 2 locations to make sure cheekpad is properly secure.

HELMET WARRANTY

Troy Lee Designs warrants to the original retail purchaser (“you”) that the Troy Lee Designs product for which they received this warranty is free from defects in material and workmanship for THREE (3) years from the date of original retail purchase. This warranty is not transferable to a subsequent purchaser. Troy Lee Designs’ sole obligation under this warranty is to repair or replace the product, at Troy Lee Designs’ option. Troy Lee Designs must be notified in writing of any claim under this warranty within 60 days of any claimed lack of conformity of the product.

WARRANTY LIMITATIONS

The duration of any implied warranty or condition of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, on this product shall be limited to the duration of the express warranty set forth above. In no event shall Troy Lee Designs be liable for any loss, inconvenience or damage, whether direct, incidental, consequential or otherwise, resulting from breach of any express or implied warranty or condition of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise with respect to this product, except as set forth herein. Some states or countries do not allow limitation on how long an implied warranty lasts and some do not allow exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from location to location. This warranty will be interpreted pursuant to the laws of the United States.

The original English language version/meaning of this warranty controls over all translations and Troy Lee Designs is not responsible for any errors in translation of this warranty or any product instructions. This warranty is not intended to confer any additional legal, jurisdictional or warranty rights to you other that those set forth herein or required by law.

EN

WARRANTY

If any portion of this warranty is held to be invalid or unenforceable for any reason, such finding will not invalidate any other provision. For products purchased in countries other than the United States, please contact Troy Lee Designs' authorized distributor in that respective country.

TO OBTAIN SERVICE UNDER THIS WARRANTY YOU MUST EITHER

Bring or send your Troy Lee Designs D4 Helmet together with this warranty, the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to the retailer where you purchased the item. You can also send your Troy Lee Designs D4 Helmet (with the return authorization number on the outside of the shipping container and affixed to the product), together with the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to: Troy Lee Designs Attn: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon. Corona, CA 92879 USA. You must obtain a return authorization number by calling Troy Lee Designs, at (951)371-5219 or sending an E-mail to warranty@troyleedesigns.com prior to returning the product to Troy Lee Designs. Any postage, insurance or shipping cost incurred in sending your Troy Lee Designs product for service under either option above is your responsibility. Troy Lee Designs will not be responsible for products lost or damaged in shipping. For products purchased in countries other than the United States please contact the Troy Lee Designs authorized distributor in the country where the product was purchased. They can be found on our website at www.troyleedesigns.com Troy Lee Designs may require that you complete and sign a warranty replacement request form before processing your warranty claim.

CRASH REPLACEMENT POLICY

Troy Lee Designs understands that accidents will happen. As a result, Troy Lee Designs will assist with the replacement of your helmet by providing a 30% discount off of Troy Lee Designs current suggested retail price in your respective country. All other provisions of this warranty apply and the procedures outlined for warranty service apply also to the accident replacement policy. Troy Lee Designs will make the final decision on whether the part will be covered under the crash replacement policy.

WARRANTY EXCLUSIONS

Retailers and sellers of Troy Lee Designs products are not authorized to modify this warranty in any way. It is your responsibility to regularly examine the product to determine the need for normal service or replacement. This warranty does not cover the following:

-Products that have been modified, neglected or poorly maintained, used for commercial purposes, misused or abused, or involved in accidents.

-Damage occurring during shipment of the products (such claims must be presented directly to the shipper).

-Damage to products resulting from improper assembly or repair, the use or installation of parts or accessories not compatible with the original intended use of the product, or the failure to follow the product warnings and usage instructions.

-Damage or deterioration to the surface finish, aesthetics or appearance of the product.

-The labor required to remove and/or re-fit and re-adjust the item covered by this warranty.

-Normal wear to the product.

-Any products for which the consumer does not follow the warranty procedures outlined above. For the current version of this warranty please visit our website at www.troyleedesigns.com

Helmet specifications are subject to change without notice.

If you have any questions or comments concerning this helmet, please contact your nearest Troy Lee Designs dealer, call 951-371-5219, visit www.troyleedesigns.com, or e-mail us at info@troyleedesigns.com to locate a dealer near you.

Please note that these specifications are subject to change without notice, as we are continually striving to improve our products.

EN

The D4 helmet meets or exceeds the following safety standards for bicycle helmets: CPSC 16 CFR 1203, EN1078:2012+A1:2012, ASTM F1952-15, and ASTM F2032-15.

EU Type examination conducted by: ACT, CE Telefication B.V. Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, The Netherlands Notified Body No. 0560

Product declaration of conformity internet address location: www.troyleedesigns.com/certifications/D4

www.troyleedesigns.com

(© 2019 Troy Lee Designs)

Please visit www.troyleedesigns.com/resgistration to register your product and receive information

EN

LLEVE SIEMPRE GAFAS MIENTRAS VA EN BICI

Todos los cascos Troy Lee Designs están diseñados para usar con protección para los ojos. Si el casco no cuenta con protección para los ojos, es su responsabilidad obtener protección para los ojos y usarla. Los protectores faciales tintados, las gafas protectoras u otras formas de protección para los ojos no deben usarse por la noche o bajo otras condiciones de poca visibilidad. Las lentes dañadas por arañazos (o lentes sucias) reducirán la visibilidad, especialmente de noche o en condiciones de poca luz o luminosidad, y deberán reemplazarse. Los productos del petróleo y otros disolventes pueden perjudicar las propiedades ópticas y reducir la resistencia mecánica de escudos y gafas.

CUIDADO DEL CASCO

– Los cascos son dispositivos que absorben energía destinados a deformarse, fracturarse, aplastarse y colapsar, ya que absorben la energía generada por un impacto. El casco D4 debe tratarse/manipularse con cuidado para que tenga todos los materiales absorbentes de energía disponibles si alguna vez los necesita. Su casco le brindará años de buen servicio si lo cuida adecuadamente.

– Use solo jabón suave y agua para limpiar el exterior o el interior de su casco y las almohadillas. Los químicos usados en muchos limpiadores pueden ser dañinos para la capa externa de su casco. Con frecuencia, este daño no es visible y puede ocasionar una fractura prematura de la estructura cuando sufre un impacto.

– Use solo jabón suave y agua para limpiar el interior de su casco. Todos nuestros modelos tienen forros extraíbles. Estos forros se pueden lavar a mano en un cubo con jabón suave y agua, enjuagar y luego secar al aire. Elimine los olores enjuagando con una solución de bicarbonato de soda y agua. Nunca use un horno u otra fuente de calefacción para secar el casco. Las temperaturas superiores a 54 °C pueden dañar el revestimiento interior que absorbe energía. Nunca permita que su casco entre en contacto con gasolina u otros productos derivados del petróleo, ya que esto dañará seriamente el revestimiento absorbente de energía o la cubierta exterior del casco.

– Los cascos de Troy Lee Designs no los debe usar nadie más que por Troy Lee Designs. Muchos componentes del casco pueden dañarse seriamente con productos químicos o disolventes contenidos en la mayoría de las pinturas o por un manejo descuidado durante el proceso de reparación. No lije ni use ningún material abrasivo en el casco.

EN

GWARANCJA

Jeśli jakakolwiek część niniejszej gwarancji zostanie uznana za nieważną lub niewykonalną z jakiegokolwiek powodu, takie stwierdzenie nie unieważni żadnego innego postanowienia. W przypadku produktów zakupionych w krajach innych niż Stany Zjednoczone, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem Troy Lee Designs w danym kraju.

W CELU UZYSKANIA USŁUGI W RAMACH NINIEJSZEJ GWARANCJI, NALEŻY

Dostarczyć swój kask Troy Lee Designs D4 razem z tą gwarancją, oryginalnym paragonem od sprzedawcy lub innym wystarczającym dowodem daty zakupu do miejsca, w którym zakupiono przedmiot. Kask można także wysłać (z numerem potwierdzenia zwrotu po zewnętrznej stronie pudełka z przesyłką i przytwierdzoną do produktu), razem z oryginalnym paragonem od sprzedawcy lub innym wystarczającym dowodem daty zakupu do: Troy Lee Designs Attn: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon. Corona, CA 92879 USA. Numer potwierdzający zwrot można uzyskać dzwoniąc do Troy Lee Designs pod (951)371-5219 lub wysyłając e-mail na warranty@troyleedesigns.com przed zwrotem produktu do Troy Lee Designs. Wszelkie koszty wysyłki, ubezpieczenia lub transportu poniesione podczas wysyłania produktu Troy Lee Designs do serwisu w ramach jednej z powyższych opcji leżą w gestii klienta. Troy Lee Designs nie ponosi odpowiedzialności za produkty utracone lub uszkodzone w trakcie wysyłki. W przypadku produktów zakupionych w krajach innych niż Stany Zjednoczone, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem Troy Lee Designs w kraju, w którym produkt został zakupiony. Listę dystrybutorów można znaleźć na naszej stronie internetowej www.troyleedesigns.com. Troy Lee Designs może wymagać wypełnienia i podpisania formularza wniosku o wymianę gwarancyjną przed rozpatrzeniem roszczenia gwarancyjnego.

POLITYKA WYMIANY USZKODZONEGO TOWARU

Troy Lee Designs rozumie, że wypadki będą miały miejsce. W rezultacie Troy Lee Designs pomoże w wymianie kasku, oferując 30% rabatu od aktualnej sugerowanej ceny detalicznej Troy Lee Designs w danym kraju. Obowiązują wszystkie pozostałe postanowienia niniejszej gwarancji, a procedury opisane dla serwisu gwarancyjnego mają zastosowanie również do zasad wymiany powypadkowej. Troy Lee Designs podejmie ostateczną decyzję, czy ta część zostanie objęta polityką wymiany uszkodzonego towaru.

Troy Lee Designs

Děkujeme, že jste si zakoupili helmu D4 od společnosti Troy Lee Designs „TLD“: jednu z technologicky nejpokročilejších, lehkých celoobličejových cyklistických helem na této planetě.

Pokroková bezpečnost helmy byla a stále zůstává nejvyšší prioritou u Troy Lee Designs. Přilba D4 není výjimkou. Přilba D4 je vybavena geometrií EPS pro optimální útlum a větrání. Při párování s MIPS (Multi-Directional Impact Protection System) zajišťuje špičkovou správu energie v celém rozsahu nárazových rychlostí; a může snížit síly rotace přenášené na mozku jezdce během určitých nárazů.. A co je podstatné, společnost Troy Lee Designs a helma D4 posunuli laťku bezpečnosti jezdce výše než kdy předtím.

Můžete jezdit v naprostém klidu a s vědomím, že helma D4 byla víkendovými sportovci, špičkovými profesionály a všemi ostatními jezdci potvrzena jako nejbezpečnějšími, technicky nejmodernějšími a funkčně krásná lehká celoobličejová helma. Ještě jednou děkujeme, že jste si vybrali D4. Mír a kola!

Pro zajištění co nejlepší využití vaší investice a dlouholeté využití kvality tohoto produktu od společnosti Troy Lee Designs, si před použitím této helmy prosím pečlivě přečtěte celou tuto příručku. Obsahuje důležitá upozornění, bezpečnostní informace a pokyny týkající se bezpečného a správného používání helmy. Tuto příručku nevyhazujte. Tuto příručku byste vždy měli mít u sebe spolu s přilbou. Dokud si nepřečtete a plně neporozumíte obsahu této příručky, neměli byste svoji helmu TLD D4 používat.

CS

VAROVÁNÍ

NEDODRŽENÍ JAKÉHOKOLIV Z TĚCHTO VAROVÁNÍ MŮŽE VÉST KE ZRANĚNÍ NEBO SMRTI

Přilba TLD D4 je cyklistická helma, která se používá při jízdě na kole. Není určena pro použití s motocykly nebo motorizovanými vozidly. Tato přilba je v souladu s americkým bezpečnostním standardem CPSC pro cyklistické přilby pro osoby ve věku 5 let a starší, 15 USC §6001–6006 (16 CFR ČÁST 1203). Tato helma je navržena tak, aby chránila před nárazem způsobeným srážkou hlavy s překážkou při jízdě na kole, prošla normou EN1078: 2012 + A1: 2012, aby prokázala shodu se směrnicí EUR 2016/425.

Splňuje závazné regionální předpisy. Normy se mohou lišit v závislosti na regionu.

1. Funkcí helmy je snížit riziko poranění hlavy při nehodě. Žádná helma nemůže chránit uživatele před všemi možnými nárazy nebo úrazy, ani nelze předvídat, zda vás helma ochrání při jakékoliv možné nehodě. V závislosti na druhu nárazu může dokonce i dopravní nehoda v nízké rychlosti způsobit vážné zranění nebo smrt.

2. Žádná helma nemůže poskytnout stejnou úroveň ochrany při nárazu na okraj helmy jako v situaci, kdy k nárazu dojde ve vrchní části helmy..

3. Helma nechrání části hlavy, které nejsou zakryté. Účelem helmy je minimalizovat riziko poranění hlavy. Helma není určena k ochraně krku nebo páteře před zraněním. Neochrání vás před zraněními hlavy, která nejsou způsobena nárazy, ale například násilným třesením.

4. Pro maximální ochranu hlavy musí mít helma správnou velikost a systém upevnění (popruhy) musí být bezpečně uchycen pod bradou. Neschopnost zajistit správnou velikost nebo bezpečné připevnění přilby je nebezpečné, protože při nehodě může helma sklouznout do nesprávné polohy, což by mohlo způsobit vážné zranění hlavy, krku nebo smrt. Dokonce i správně nasazená přilba se může být v některých nehodách odepnout z hlavy, což může způsobit zranění nebo smrt.

5. Tuto helmu by neměly používat děti při lezení nebo jiných činnostech, pokud existuje nebezpečí zaseknutí a následného uškrcení/oběšení dítěte. Helma NENÍ hračka. NEDOVOLTE svým malým dětem hrát si s vaší helmou. Mohly by ji omylem poškodit nebo si sami ublížit. Je také možné, že by se mohli udusit na sponách na popruzích.

6. Při jízdě NEUPRAVUJTE systém připevnění.

7. NEVYSTAVUJTE helmu rozpouštědlům nebo jiným chemickým látkám ani na ni neaplikujte nátěr, barviva, obtisky, nálepky nebo lepicí pásku. Mohlo by totiž dojít k nevratnému poškození helmy, snížení její ochranné schopnosti a zvýšení možnosti zranění nebo smrti v případě nehody.

8. NENECHÁVEJTE helmu v autě na přímém slunečnímu světle, v blízkosti zdroje tepla ani ji nevystavujte teplotám vyšším než 50 °C. Mohlo by totiž dojít k nevratnému poškození helmy, snížení její ochranné schopnosti a zvýšení možnosti zranění nebo smrti v případě nehody.

9. Helma, stejně jako všechny výrobky, se může postupem času opotřebovat v závislosti jejím používání, a také tom, jakou péči jí věnujete. Před každým použitím si helmu prosím zkontrolujte kvůli možnému poškození. Poškozenou helmu nikdy nepoužívejte. Společnost Troy Lee Designs doporučuje již nepoužívat helmu po TŘECH (3) letech od nákupu, a to i v případě, že nedošlo k viditelnému poškození nebo vadě. V případě náročného a častého použití se tato doba samozřejmě může snížit. I při minimálním použití může být helma ovlivněna např. kyselinami a oleji v potu, výrobky pro péči o vlasy, znečištěním, vystavením účinkům UV záření, žíravými nečistotami nebo všudypřítomným bahnem, atd. Pokud vaše helma přestane dobře sedět nebo dojde k jejímu poškození, měla by být vyměněna.

10. Přilby jsou navrženy tak, aby pohltily JEDEN náraz. Poté, co se vaše helma zúčastní jednoho nárazu, musí být zničena a nahrazena. Vaše helma je určena k rozložení lokalizované síly nárazu na větší část helmy. Dokonce, i když vaše helma vypadá nepoškozeně, její užitečná životnost končí ve chvíli prvního nárazu a při další nehodě vám již nebude poskytovat ochranu. Při dostatečném nárazu se kompaktní vložka absorbující náraz (EPS neboli „expandovaný polystyren“) stlačí. Jakmile k tomu dojde, přilba už

nemá schopnost absorbovat další nárazy a chránit hlavu. Máte-li jakékoli pochybnosti, například když helma upadne, nebo do ní něco narazilo a vy si nejste jistí, jestli byl náraz dostatečný k poškození přilby, obraťte se na společnost Troy Lee Designs ještě před použitím přilby. Obrázek znázorňuje poškození vnitřní vložky EPS po nárazu, který nemusí být viditelný pro oko.

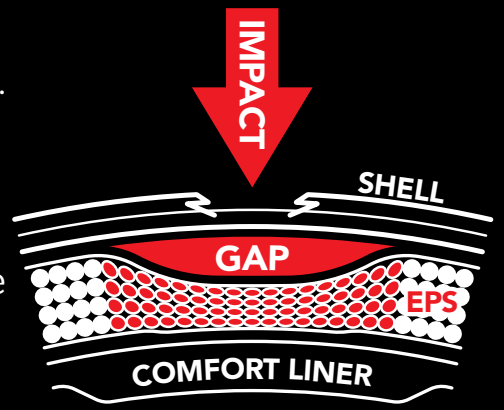
11. NEUPRAVUJTE svoji helmu. Vrtat otvory nebo vystřihovat plášť a/nebo tlumič nárazů je velmi nebezpečné. Modifikace mohou vážně oslabit přilbu. Modifikace systému upevnění jej oslabí a může způsobit, že při nehodě bude helma k ničemu. Odstranění součástí, jako je chránič úst nebo pryžové části na tvář může odhalit hrany, které by vás mohly při nehodě zranit. Na vnější část helmy nikdy nic nemalujte ani ji nebruste smirkovým papírem. Při výměně krycích prvků, šroubů, podložek nebo jakékoli jiné součásti vždy používejte díly schválené společností Troy Lee Designs. Oslabená přilba nemusí poskytovat ochranu hlavy.

12. Před použitím vždy zkontrolujte svou helmu. Zkontrolujte šrouby hledí a v případě potřeby je utáhněte. Zkontrolujte helmu kvůli prasklinám. Pokud objevíte praskliny nebo poškození, okamžitě přestaňte helmu používat. Plastové komponenty se mohou začít opotřebovávat už před 5 lety od nákupu. Pokud zjistíte poškození v jakékoli součásti, vyměňte ji nebo si pořiďte novou helmu. Pokud se některé součásti během jízdy uvolní a/nebo spadnou, může se váš výhled zablokovat, což může vést k vážnému zranění nebo smrti. Před použitím helmy zkontrolujte bezpečnost systému upevnění a vždy se ujistěte, že je připojena komfortní vložka a lícní vycpávky.

13. NEKUPUJTE si použité helmy ani žádné použité součásti helmy. NEPRODÁVEJTE svoji helmu.

14. NENOSTE nic mezi přilbou a hlavou.

15. NIKDY nedovolte nikomu používat vaši helmu a NIKDY nepoužívejte helmu někoho jiného.



CS

PRO ZARUČENÍ SPRÁVNÉ VELIKOSTI POSTUPUJTE PODLE TĚCHTO 10 KROKŮ

1. Upevněte podbradník co nejtěsněji, aniž byste cítili bolest nebo nemohli mluvit, abyste mohli otevřít pusu a volně polykat. Popruh nesmí být nijak uvolněn a musí být těsně pod bradou.

2. Zkontrolujte, zda vám vnitřní obložení helmy pevně padne na celou hlavu.

3. Zkontrolujte, zda horní podložka těsně přiléhá k horní části vaší hlavy.

4. Zkontrolujte, zda jsou lícní vložky v kontaktu s vašimi tvářemi.

5. Zkontrolujte, zda okolo obočí pod vložkou není žádné místo, kam byste mohli strčit prsty.

6. Se zajištěným pásem na bradě položte ruce na zadní stranu helmy a snažte se helmu přitlačit jejím otočením vpřed. (Viz obr. A). Pokud vám přilba padá nebo se
vám posouvá do očí, upravte ji a zkuste to znovu. Pokud se zdá, že žádná úprava nefunguje, tato helma není pro vás. Zkuste jinou

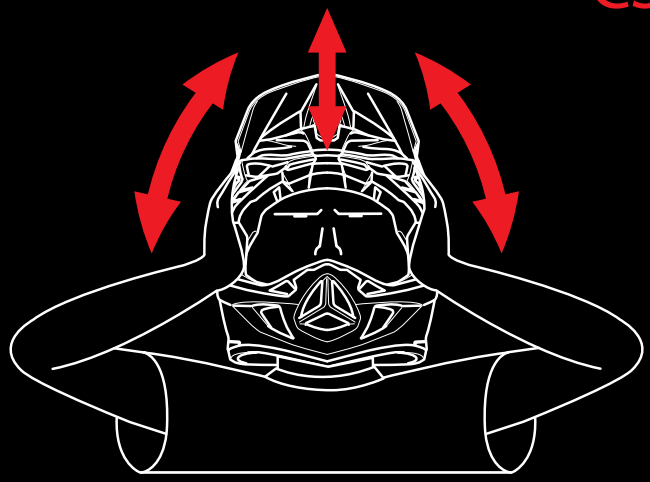
7. Dále položte ruce na přední stranu helmy nad čelo (nebo na kryt brady) a pokuste se vysunout helmu otáčením směrem dozadu. (Viz obr. A).

8. Pokud helma začne padat dopředu nebo dozadu, tuto helmu nepoužívejte. Helma je pro vás příliš velká, nebo popruh u brady není dostatečně utažen.



(obr.A)

9. Nyní uchopte helmu z obou stran. Aniž byste hýbali svojí hlavou, snažte se posunout helmu nahoru, dolů a ze strany na stranu. Při posouvání helmy byste měli cítit kůži hlavy a obličeje. (Viz obr. B)



(obr.B)

10. Pokud lze přilbu snadno posunout, je příliš velká. Zkuste menší velikost.

*POKUD MÁTE OTÁZKY OHLEDNĚ SPRÁVNÉ VELIKOSTI, OBRAŤTE SE PROSÍM NA JEDNU Z PRODEJEN SPOLEČNOSTI TROY LEE DESIGNS PRO DALŠÍ POMOC. ZOPAKUJTE VŠECHNY VÝŠE UVEDENÉ KROKY, DOKUD VÁM HELMA NEBUDE SPRÁVNĚ SEDĚT A NEBUDE BEZPEČNĚ UCHYCENA.

SPRÁVNÁ POLOHA HELMY

Helmu noste vždy ve správné poloze. Pokud je helma po nasazení příliš vytočena nahoru nebo dolů (obr. D a obr. E), může v případě nehody dojít k jejímu vyvléknutí. Při zajišťování podbradního řemínku se vždy ujistěte, že je helma ve správné poloze (obr. C).



(obr.C) (obr.D) (obr.E)

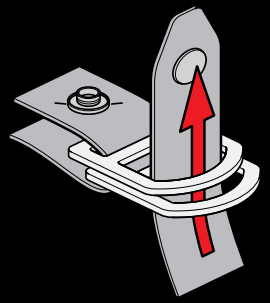
CS

POUŽITÍ BRADA PÁS

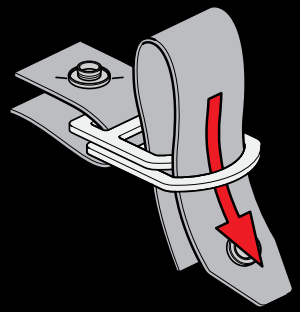
1. Proper tightening of the chin strap is very important. If your belt is loose, the impact of the impact may cause the helmet to fall and leave a completely unprotected head. Nepoužívejte přilbu, která se může odvalit od hlavy k pásu brady, protože se může při nehodě vyskytnout, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Nepoužívejte kryt brady nebo noste pás na konci brady. Pokud není pás pod bradou v správné poloze [dobře pod bradou vedle krku] nebo používán správně, může přijít při nehodě k helmě, což vede ke smrti nebo vážným zraněním.

2. Chcete-li upevnit zadržovací systém D, zašroubujte konec bradu popruhu D kroužky pouze tak, jak je to znázorněno na obrázku (obr. A) a smyčku zpět (obr. B) pevně utáhněte proti hrdlu.

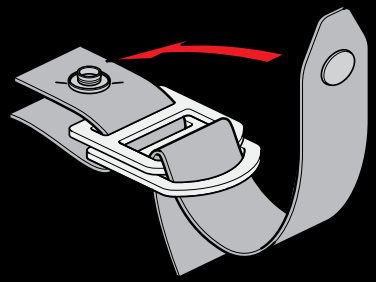
3. Upevněte tlačítko na konci bradu na straně D kroužku, jak je znázorněno na obrázku (obr. C), aby se po dokončení prvního kroku zajistil volný konec bradu popruhu červeným tlačítkem.



(Fig.A)



(Fig.B)



(Fig.C)

BĚHEM POUŽÍVÁNÍ OBČAS ZASTAVTE A UJISTĚTE SE, ŽE SE ŘEMÍNEK NEUVOLNIL

OCHRANA ZRAKU A OČÍ

Vždy se ujistěte, zda přes helmu vidíte dostatečně, zejména periferní vidění je velmi důležité (při pohledu vpřed). Například při použití helmy ve spojení s brýlemi nebo jinými očními doplňky může dojít k omezení zrakových schopností. Je zodpovědností každého uživatele se před použitím přesvědčit o tom, že je vidění dostačující. Nikdy nepoužívejte přilbu nebo ochranu očí, která omezuje vaše vidění v takové míře, že bude snížena bezpečnost vaší jízdy na kole. Použitím nesprávné ochrany očí může dojít k nehodě a k vážnému zranění nebo smrti.

PŘI JÍZDĚ VŽDY POUŽÍVEJTE BRÝLE

Všechny přilby od společnosti Troy Lee Designs jsou určeny pro použití s pomůckami pro ochranu očí. Pokud s helmou není ochrana očí dodána, je vaší povinností získat ochranu očí a používat ji. Tónované obličejové štíty, brýle nebo jiné formy ochrany očí nejsou určeny k použití v noci nebo za jiných podmínek špatné viditelnosti. Poškrábané čočky (nebo špinavé čočky) snižují viditelnost, zejména v noci, za slabého osvětlení nebo za jasných podmínek, a měly by být vyměněny. Ropné produkty a jiná rozpouštědla mohou zhoršit optické vlastnosti a snížit mechanickou pevnost štítů a brýlí.

PÉČE O HELMU

– Helmy jsou zařízení absorbující energii a určená k deformaci, poškození, rozdrcení a kolapsu, protože absorbují energii generovanou nárazem. S helmou D4 byste měli zacházet/manipulovat s opatrností, aby neztratila nic ze svých dostupných materiálů pro pohlcování energie, kdybyste je někdy potřebovali. Pokud se budete o svoji helmu řádně starat, poslouží vám celá léta.

– K čištění vnějších nebo vnitřních částí helmy a polštářků používejte pouze jemné mýdlo a vodu. Chemikálie obsažené v běžných čisticích prostředcích mohou být pro vnější obal helmy škodlivé. Toto poškození často nebývá viditelné a může mít v případě zásahu za následek předčasné roztříštění pláště.

– Pro čištění vnitřní části helmy používejte pouze jemné mýdlo a vodu. Všechny modely jsou vybaveny odnímatelnými vložkami. Tyto vložky lze ručně umýt v kbelíku s jemným mýdlem a vodou, opláchnout a poté usušit na vzduchu. Pachy odstraníte opláchnutím helmy roztokem hydrogenuhličitanu sodného a vody. Za účelem sušení helmy nikdy nepoužívejte troubu nebo jiný zdroj tepla. Teploty vyšší než 130 °C mohou poškodit vnitřní vložku absorbující energii. Nikdy nedovolte, aby se vaše přilba dostala do kontaktu s benzínem nebo jinými ropnými produkty, protože způsobují vážné poškození vložky absorbující energii a/nebo vnějšího pláště přilby.

– S helmami od společnosti Troy Lee Design by neměl být manipulovat nikdy jiný než zaměstnanci této firmy. Mnoho komponent helmy může být vážně poškozeno chemickými látkami a/nebo rozpouštědly obsaženými ve většině nátěrů nebo nedbalým zacházením během opravy. Přilbu žádným způsobem neobrušujte ani nepoužívejte žádný abrazivní materiál.

CS

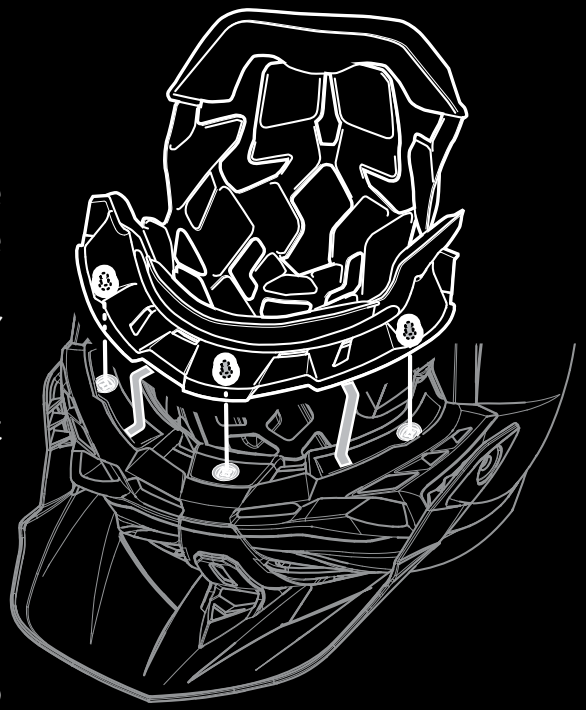
ODSTRANĚNÍ / INSTALACE OCHRANY HLAVY

ODSTRANĚNÍ: TLAČÍTKA ČELO (3 TLAČÍTKO)

1. Začněte tím, že se dostanete přes oční port. Z obou stran plastového obočí lehce zvedněte a zvedněte se uvnitř okraje, abyste našli místo upevnění. Poté zatlačte zevnitř ven z helmy, dokud se tlačítko neuvolní

Pro Racer Upozornění: V tomto procesu se vyvarujte uchopení vložky MIP

2. Po stejném postupu na středovém západku opatrně zatlačte kryt obočí zevnitř ven z helmy, dokud se uvolní
3. Nakonec odstraňte třetí tlačítko obočí pomocí stejného postupu

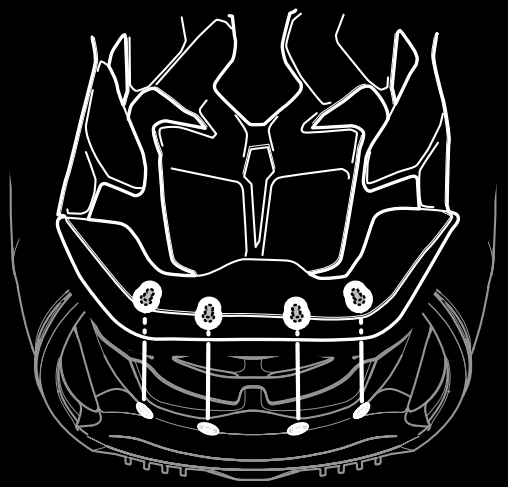


TLAČÍTKA ZADNÍ VYCPÁVKA (4 TLAČÍTKO)

1. Začněte jemným uchopením jedné strany zadních polštářů a pomalým vtažením do středu helmy, dokud se první tlačítko neuvolní
2. Na ostatních tlačítkách postupujte stejným postupem

PŘÍSLUŠENSTVÍ VELCRO:

1. Pečlivě vytáhněte kryt od přilby, zatímco držíte vrstvu MIPs dolů



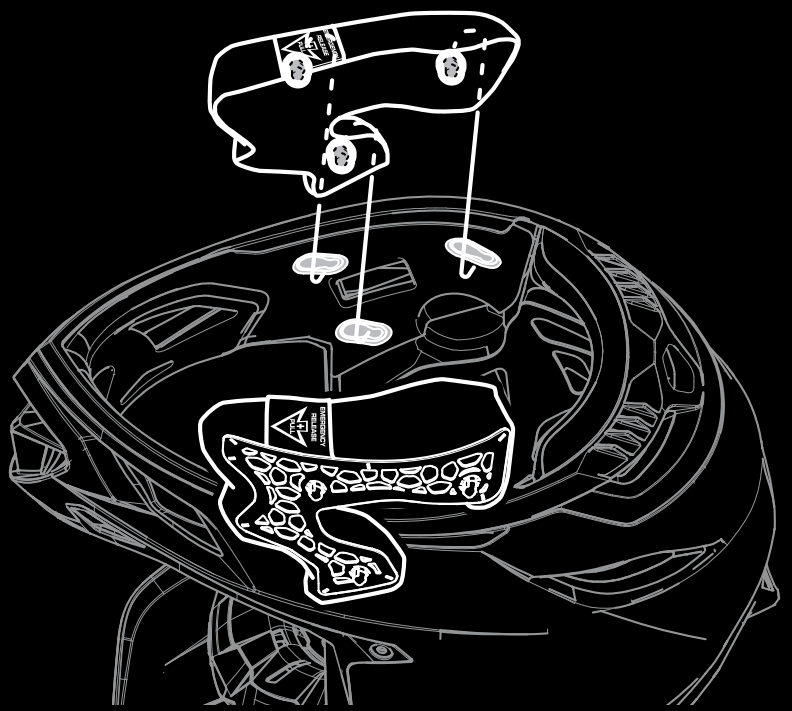
INSTALACE: TLAČÍTKA ČELO (3 TLAČÍTKO)

1. Lehce vložte krytu obočí do strany obočí EPS a těsnění, vložte okraj krytu obočí pod těsnění pro obočí a lehce zvedněte těsnění tak, aby obálka obočí mohla proniknout do těsnění. Postupujte podle tohoto postupu podél zbytku těsnění do středu a dokončete jinou stranu.

2. Pokračujte v tomto procesu, dokud není vloženk celý krytu obočí a ve spojení s těsněním obočí. Kritická poznámka: Použijte tvar těsnění obočí a krytu obočí, abyste zajistili správné vyrovnání.
3. Začněte středním tlačítkem, ověřte, zda jsou knoflík s tlačítky a houba zarovnány, a pak lehce stiskněte, dokud nezapadne.
Pro Racer Upozornění: Pokud tlačítko nepracuje s lehkým tlakem, NEDOTÝVEJTE stisknout. Vraťte se ke kroku 2 a ověřte zarovnání předtím, než se pokusíte znovu zkusit.
4. Postupujte stejným postupem, ověřte zarovnání jednotlivých bočních tlačítek a jemně stiskněte, dokud nezaklapne obě strany

TLAČÍTKA ZADNÍ VYCPÁVKA (4 TLAČÍTKO)
1. Počínaje jednou stranou vizuálně potvrďte zarovnání a opatrně stiskněte západku, dokud nezapadne
2. Postupujte podle stejného postupu, dokud nejsou nastavena všechna tlačítka pro zadní polštáře

PŘÍSLUŠENSTVÍ VELCRO:
1. Zarovnejte kryt hlavy pomocí suchého zipu a lehce zatlačte kryt hlavy v každém bodě.
Pro Racer Upozornění: Pokud není kryt zarovnán, zvedněte jej, aby se uvolnil a správně se změnil



TVÁŘE VYCPÁVKA
Podložky jsou připevněny pomocí tří (3) nouzových tlačítek rychlého uvolnění. Chcete-li uvolnit, zatáhněte dolů a dopředu pod mírným úhlem na nouzovou tažnou zarážku v přední části tváře, dokud se tlačítka neotvírají.
Při opětovné instalaci dbejte na to, aby správně zarovnala končetinu zadní části lícní plochy s menším otvorem na nádobě na bradu. Vložte jedno tlačítko najednou a vyvíjejte tlak, dokud neuslyšíte kliknutí. Pokračujte s ostatními dvěma místy, abyste se ujistili, že je správně zajištěna tvářnice.

CS

ZÁRUKA HELMY D4

Společnost Troy Lee Designs zaručuje původnímu maloobchodnímu odběrateli („vám“), že výrobek společnosti Troy Lee Designs, který pokrývá tato záruka, nebude obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu tří let od data původního maloobchodního nákupu. Tato záruka není převoditelná na následujícího kupujícího. Jediným závazkem společnosti Troy Lee Designs podle této záruky je opravit nebo vyměnit výrobek na základě možností této společnosti. Společnost Troy Lee Designs musí být písemně informována o jakýchkoli požadavcích v rámci této záruky do 60 dnů od jakéhokoli prohlášení o nevyhovujícím výrobku.

OMEZENÍ ZÁRUKY

Trvání jakékoli předpokládané záruky nebo podmínky prodejnosti, vhodnosti pro určitý účel nebo jakékoliv další záruky v souvislosti s tímto výrobkem musí být omezeny na dobu platnosti výslovné záruky uvedené výše. Společnost Troy Lee Designs nebude v žádném případě odpovědná za jakoukoli ztrátu, nepříjemnost nebo škodu, ať už přímou, náhodnou, následnou nebo jinou, vyplývající z porušení jakékoliv výslovné nebo předpokládané záruky nebo podmínky prodejnosti, vhodnosti pro určitý účel nebo jiných k tomuto produktu stanoveným podmínkám, s výjimkou zde uvedených. Některé státy nebo země nepovolují omezení délky předpokládané záruky a některé neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže výše uvedená omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva, můžete však mít také jiná práva, která se na různých místech lišit. Tato záruka bude interpretována podle zákonů Spojených států.

Původní verze/význam této záruky v anglickém jazyce je nadřazen všem překladům a společnost Troy Lee Designs nenese odpovědnost za jakékoli chyby v překladu této záruky nebo pokynů k produktu. Tato záruka vám poskytuje žádné další právní, soudní nebo záruční práva kromě těch, která jsou zde uvedena nebo která jsou požadována zákonem.

ZÁRUKA

Je-li jakákoli část této záruky považována za neplatnou nebo nevymahatelnou z jakéhokoli důvodu, takový nález nenaruší žádné jiné ustanovení. V případě produktů zakoupených v jiných zemích než ve Spojených státech prosím kontaktujte autorizovaného distributora společnosti Troy Lee Designs v dané zemi.

ZA ÚČELEM ZÍSKÁNÍ SLUŽBY PODLE TÉTO ZÁRUKY MUSÍTE BUĎ

Přinést nebo odeslat vaši helmu D4 od společnosti Troy Lee Designs společně s touto zárukou, originálním potvrzení o prodeji od maloobchodního prodejce nebo jiným uspokojivým důkazem o datu nákupu a prodejci, u něhož jste položku zakoupili. Svoji helmu D4 od společnosti Troy Lee Designs můžete také odeslat (s číslem RMA uvedeným na vnější straně doručovaného balíčku a přiloženým k produktu) spolu s originálním potvrzením o prodeji od maloobchodního prodejce nebo jiným uspokojivým důkazem o datu zakoupení na adresu: Troy Lee Designs Attn: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon. Corona, CA 92879 USA. Před vrácením výrobku společnosti Troy Lee Designs musíte získat číslo RMA. To zjistíte telefonickým kontaktováním společnosti Troy Lee Designs na čísle (951)371-5219 nebo zasláním e-mailu na adresu warranty@troyleedesigns.com. Jakékoli náklady na poštovné, pojištění nebo dopravu vzniklé při odesílání vašeho produktu společnosti Troy Lee Designs za účelem služby v rámci jedné z výše uvedených možností je vaší odpovědností. Společnost Troy Lee Designs nenese odpovědnost za ztrátu nebo poškození produktů při přepravě. V případě výrobků zakoupených v jiných zemích než ve Spojených státech prosím kontaktujte autorizovaného distributora společnosti Troy Lee Designs v zemi, kde byl výrobek zakoupen. Distributory naleznete na našich webových stránkách www.troyleedesigns.com. Společnost Troy Lee Designs může před zpracováním záruky požadovat vyplnění a podepsání formuláře žádosti o výměnu zboží v rámci záruky.

ZÁSADY VÝMĚN VÝROBKY V PŘÍPADĚ HAVÁRIE

Společnost Troy Lee Designs chápe, že nehody se stávají. V důsledku toho vám společnost Troy Lee Designs pomůže při výměně helmy poskytnutím 30% slevy ze současné doporučené maloobchodní ceny produktů Troy Lee Designs ve vaší zemi. Všechna ostatní ustanovení této záruky a postupy uvedené v záručních službách platí také pro zásady výměny zboží v případě nehody. Společnost Troy Lee Designs má právo na konečné rozhodnutí o tom, zda se na tuto část budou vztahovat zásady o výměně zboží v případě havárie.

CS

VÝJIMKY ZÁRUKY

Maloobchodníci a prodejci produktů společnosti Troy Lee Designs nejsou oprávněni jakýmkoliv způsobem měnit tuto záruku. Je vaší odpovědností pravidelně kontrolovat výrobek, abyste zjistili, zda je zapotřebí normální servis nebo výměna. Záruka se nevztahuje na následující:

– Výrobky, které byly upraveny, zanedbány nebo špatně udržovány, používány pro komerční účely, nesprávně používány nebo zneužívány nebo se podílely na nehodách.

– Poškození, ke kterým došlo při přepravě produktů (tyto požadavky musí být předloženy přímo dopravní společnosti).

– Poškození produktů vzniklá v důsledku nesprávné montáže nebo opravy, použití nebo instalace součástí nebo příslušenství, které není kompatibilní s původním zamýšleným použitím výrobku nebo nedodržením varování a pokynů k použití.

– Poškození nebo zhoršení povrchové úpravy, estetiky nebo vzhledu výrobku.

– Práce vyžadovaná k odstranění a/nebo opětovnému nastavení a úpravě položky, na kterou se vztahuje tato záruka.

– Normální opotřebení výrobku.

– Jakékoliv produkty, u kterých spotřebitel nedodržel výše popsané záruční postupy. Aktuální verzi této záruky naleznete na našich webových stránkách www.troyleedesigns.com

Specifikace helmy mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky týkající se této helmy, obraťte se prosím na nejbližšího prodejce společnosti Troy Lee Designs, zavolejte na číslo 951-371-5219, navštivte www.troyleedesigns.com nebo nám pošlete e-mail na adresu info@troyleedesigns.com, abychom vám našli obchodníka ve vašem okolí.

Upozorňujeme, že tyto specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, neboť se neustále snažíme zlepšovat naše produkty.

Helma D4 splňuje nebo převyšuje následující bezpečnostní normy pro cyklistické helmy: CPSC 16 CFR 1203, EN1078:2012+A1:2012, ASTM F1952-15, and ASTM F2032-15.

Kontrola typu EU provedena: ACT, CE Telefication B.V. Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, The Netherlands Notified Body No. 0560

Prohlášení o shodě internetová adresa: www.troyleedesigns.com/certifications/D4

www.troyleedesigns.com

(© 2019 Troy Lee Designs)

Navštivte www.troyleedesigns.com/resgistration, abyste si zaregistrovali produkt a obdrželi informace

SK

Troy Lee Designs

Vďaka za nákup Troy Lee Designs „TLD“ D4 prilby: jednej z najviac technicky rozvinutých, ľahkých celotvárových cyklistických heliem na tejto planéte.

Posilnenie bezpečnosti prilby bolo vždy a naďalej najvyššou prioritou v spoločnosti Troy Lee Designs. Prilba D4 nie je výnimkou. Prilba D4 je vybavená geometriou EPS pre optimálny útlm a ventiláciu. Pri párovaní s MIPS (Multi-Directional Impact Protection System) poskytuje prémiovú správu energie v celom rozsahu rýchlostí nárazu; a môže pri určitých nárazoch znížiť otáčavé sily prenášané do mozgu jazdca. Jednoducho, Troy Lee Designs a D4prilba zdvihli latku v oblasti bezpečnosti cyklistu ešte vyššie.

Môžete jazdiť s istotou a vedomím, že príležitostní cyklisti, najväčší profesionáli, ale aj všetci ostatní cyklisti ohodnotili D4 ako jednu z najbezpečnejších, najviac technicky rozvinutých, funkčných a dobre vyzerajúcich ľahkých celotvárových heliem. Ešte raz vďaka za to, že ste si vybrali D4. Užite si jazdu!

Aby sme sa uistili, že získate maximum zo svojej investície, a aby ste si zaručili roky používania tohto Troy Lee Designs produktu, prosím prečítajte si celý tento manuál pozorne ešte pred použitím tejto cyklistickej prilby. Obsahuje dôležité varovania, bezpečnostné informácie a inštrukcie k bezpečnému a správnemu používaniu prilby. Nezahoďte tento návod. Mal by stále sprevádzať túto prilbu. TLD D4 prilbu by ste nemali používať skôr, ako si prečítate a naplno porozumiete obsahu tohto manuálu.

SK

5. Túto prilbu by deti nemali používať pri lezení alebo iných aktivitách so zvýšeným rizikom udusenia / obesenia v prípade, že dieťa uviazne v helme. Prilba NIE je hračka. NEDOVOĽTE svojim malým deťom hrať sa s vašou helmou. Môžu ju nechtiac zničiť alebo sa poraniť. Taktiež sa môžu udusiť prackami z remienok.

6. NENASTAVUJTE zadržiavací systém za jazdy.

7. NEVYSTAVUJTE prilbu kontaktu s riedidlami alebo inými chemickými látkami, nenanášajte farbu, farbivo, potlač, nálepky alebo pásky na vašu prilbu, pretože by to mohlo spôsobiť nezvratnú škodu na prilbe, znížiť ochranné schopnosti a zvýšiť možnosť poranenia alebo smrti počas nehody.

8. NENECHÁVAJTE vašu prilbu v aute vystavenú slnečnému žiareniu, pri žiadnom tepelnom zdroji alebo pri teplote nad 130°F (54°C), keďže to môže nezvratne poškodiť prilbu, znížiť ochranné schopnosti a zvýšiť možnosť poranenia alebo smrti počas nehody.

9. Prilba, ako všetky produkty, sa môže časom znehodnotiť, v závislosti od množstva starostlivosti o ňu. Prosím, skontrolujte prípadné poškodenia prilby vždy pred použitím a nepoužívajte poškodenú prilbu. Troy Lee Designs odporúča vyradiť prilbu TRI (3) roky po zakúpení aj v prípade, že nie je viditeľné žiadne poškodenie či závada. Samozrejme, častým či intenzívnym používaním sa môže tento čas skrátiť. Aj pri minimálnom používaní môžu mať na prilbu vplyv kyseliny a oleje v pote, vlasové produkty, znečistenie, vystavenie UV lúčom, hrdzavejúca špina alebo blato, pohadzovanie a pod. Ak vám vaša prilba už pohodlne nesedí na hlave alebo sa poškodí, mala by byť vymenená.

10. Prilby sú navrhnuté, aby absorbovali JEDEN náraz. Keď už vaša prilba zažila jeden náraz, musíte ju zničiť a vymeniť. Vaša prilba je navrhnutá na to, aby rozložila lokalizovanú silu nárazu na väčšiu plochu prilby. Aj v prípade, že vaša prilba vyzerá byť nepoškodená, jej úžitkový cyklus je ukončený po jednom náraze a už viac nebude poskytovať ochranu pri nehode. Pri dostatočnom náraze sa spevní podložka prilby (EPS alebo „expandovaný polystyrén“), ktorá je určená na absorbovanie nárazu. Keď sa to stane, táto prilba už viac nemôže absorbovať ďalšie nárazy a ochrániť tak vašu hlavu. Ak máte nejaké pochybnosti, napríklad pri spadnutí alebo narazení prilby a nie ste si istý, či bol náraz dostatočný na to, aby vám zničil

prilbu, kontaktuje spoločnosť Troy Lee Designs pred opätovným použitím prilby. Ilustrácia znázorňuje poškodenie vnútornej EPS podložky po náraze, čo nemusí byť viditeľné voľným okom.

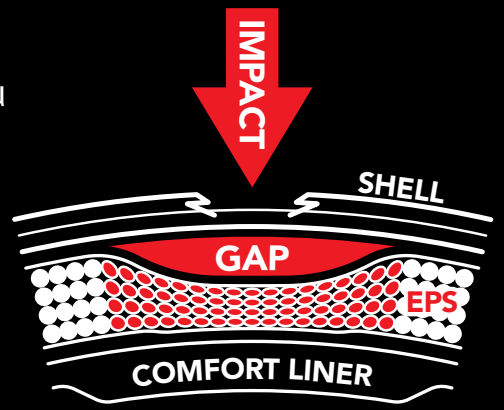
11. NEUPRAVUJTE vašu prilbu. Je nebezpečné vŕtať diery alebo prerezať kryt a / alebo podložku na absobovanie nárazu. Úpravy môžu výrazne oslabiť prilbu. Úprava zadržiavacieho systému ju oslabuje a môže vyústiť v nepoužieľnosť prilby pri nehode. Odstránenie častí ako ochrana úst, či gumený okraj pri tvári môže odhaliť hrany, ktoré vás môžu pri nehode zraniť. Nikdy neobrusujte ani nemaľujte vonkajšok prilby. Vždy používajte schválené Troy Lee Designs diely pri výmene priezoru, skrutiek, chráničov alebo iných častí. Oslabená prilba nemusí poskytnúť ochranu hlavy.

12. Vždy prilbu pred použitím skontrolujte. Skontrolujte skrutky na priezore a v prípade potreby ich dotiahnite. Skontrolujte, či sa na helme nenachádajú praskliny. Ak nájdete nejaké praskliny, okamžite prestaňte prilbu používať. Plastové komponenty sa môžu začať opotrebovávať ešte pred uplynutím 5 rokov od nákupu. Ak nájdete zhoršenie akejkoľvek časti komponentu, vymeňte ho alebo si zaobstarajte novú prilbu. Ak sa ktorákoľvek z častí prilby uvoľní a / alebo odpadne počas jazdy, znemožní vám využívať zrak a môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Pred použitím prilby skontrolujte bezpečnosť zadržiavacieho systému a vždy sa ubezpečte, že mäkká vložka a lícne chrániče sú pripojené.

13. NEKUPUJTE použité prilby alebo použité časti prilby. NEPREDÁVAJTE vašu prilbu.

14. NENOSTE nič medzi prilbou a hlavou.

15. NEDOVOĽTE iným používať vašu prilbu a NEPOUŽÍVAJTE prilbu niekoho iného.



SK

16. Nosenie prilby môže zhoršiť vaše sluchové schopnosti. Dávajte pozor na svoje okolie.

17. Jazdite zodpovedne a nepodstupujte vyššie riziko len preto, že máte nasadenú prilbu.

18. NEVEŠAJTE vašu prilbu na nič. Môže to prilbu poškodiť a znížiť efektivitu jej ochrany.

19. NEPÚŠŤAJTE vašu prilbu na tvrdú plochu. Mohlo by ju to nezvratne poškodiť. Ak si nie ste istý, či ste prilbu nepoškodili, kontaktujte Troy Lee Designs.

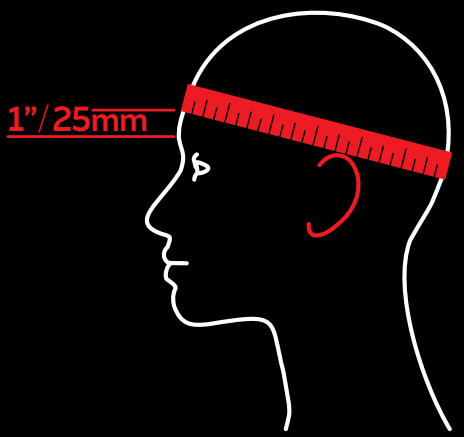
20. NEPRIPEVŇUJTE žiadne pevné predmety na alebo dovnútra prilby s výnimkou tých, ktoré predáva spoločnosť Troy Lee Designs. To môže oslabiť prilbu, spôsobiť zranenie pri nehode zvýšením sily na prilbe alebo sa objekt môže stať projektilom.

URČOVANIE VEĽKOSTI PRILBY

Odmerajte si hlavu. Pre získanie najväčšieho rozmeru obtočte krajčírsky meter horizontálne okolo hlavy asi 25 mm nad obočím a rovnomerne s vrcholom vašich uší. Použitím veľkostnej tabuľky nižšie si vyberte prilbu, ktorá je najbližšie k vašej veľkosti hlavy; Tabuľka je len nástrojom na získanie predstavy o veľkostiach hlavy / prilby; nie je náhradou za vyskúšanie prilby a postupovanie podľa krokov nižšie.

VYSKÚŠAJTE SI PRILBU

Pevne uchopte popruhy na bradu a roztiahnite otvor prilby tým, že potiahnete popruhy smerom von a potom nasuniete prilbu na hlavu. Potiahnite iba popruhy brady, nie kryt popruhu brady. Potiahnutím krytov ich môžete odtrhnúť. Ak vám prilba pohodlne nesedí, je pre vás príliš veľká. Ak si tiež myslíte, že je ťažké ju nasadiť, použite najmenšiu možnú prilbu. Mali by ste mať pocit, že je pohodlná. Prilba môže chrániť iba vtedy, ak sa dobre hodí a mali by ste skúsiť v rôznych veľkostiach a vybrať veľkosť, ktorá sa cíti bezpečne a pohodlne na hlave.



NASLEDUJTE TÝCHTO 10 ROKOV PRE SPRÁVNE NAPASOVANIE

1. Upevnite popruhy na brade tak pevne, ako je to len možné, bez toho, aby ste cítili bolesť, obmedzili svoju schopnosť hovoriť alebo obmedzili svoju schopnosť otvoriť ústa alebo pokojne prehĺtať. V popruhu nesmie byť voľné miesto a musí byť tesne pod vašou bradou.

2. Skontrolujte, či je vnútorná výstelka prilby všade pohodlne okolo vašej hlavy.

3. Skontrolujte, či horná podložka tesne prilieha k vrchnej časti vašej hlavy.

4. Skontrolujte, či sa lícne chrániče dotýkajú vašich líc.

5. Skontrolujte, či nie je priestor okolo obočia pod výstelkou, do ktorého sa vám vôjdu prsty.

6. S pripevneným popruhom na bradu položte ruky priamo na zadnú časť prilby a pokúste sa vytiahnuť prilbu točením smerom dopredu. (Pozri Obr. A). Ak prilba vypadne alebo sa presunie cez vaše oči, upravte ju a skúste to znova. Ak sa zdá, že žiadna úprava nefunguje, táto prilba nie je určená pre vás. Skúste inú.

7. Potom položte ruky na prednú časť prilby nad čelom (alebo na chránič brady) a skúste vysunúť prilbu otočením smerom dozadu. (Pozri Obr. A)

8. Ak sa prilba začne zosúvať smerom dopredu alebo dozadu, nepoužívajte ju. Buď je prilba pre vás príliš veľká, alebo nie sú popruhy na brade dostatočne utiahnuté.



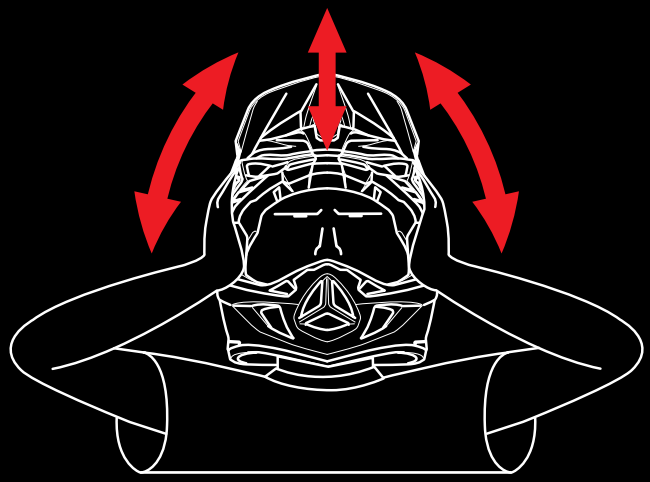
(Fig.A)

SK

9. Teraz si nasaďte prilbu rukami na oboch stranách. Bez toho, aby ste hýbali hlavou sa pokúste posunúť prilbu hore, dole a zo strany na stranu. Mali by ste cítiť, že keď sa pokúšate hýbať prilbou, vaša pokožka hlavy a tváre sa naťahuje. (Pozri Obr. B)

10. Ak môžete ľahko hýbať prilbou, je príliš veľká. Skúste menšiu veľkosť.

* AK MÁTE OTÁZKY OHĽADOM VEĽKOSTÍ, POŽIADAJTE VÁŠHO TROY LEE DESIGNS PREDAJCU O POMOC. ZOPAKUJTE VŠETKY VYŠŠIE UVEDENÉ KROKY, AŽ KÝM NEBUDETE MAŤ SPRÁVNU VEĽKOSŤ A PRILBA NEBUDE BEZPEČNE UPEVNENÁ.



(obr.B)

SPRÁVNA POLOHA PRILBY

Vždy noste svoju prilbu v správnej pozícii. Ak je poloha prilby príliš hore alebo dole (Obr. D a obr. E), môže v prípade nehody vypadnúť. Nezabudnite vždy pripevniť popruhy na bradu, zatiaľčo je prilba v správnej polohe (obr. C).

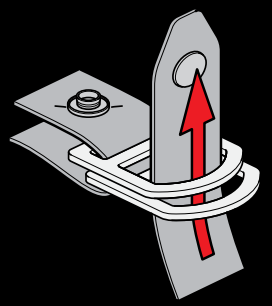


(obr.C) (obr.D) (obr.E)

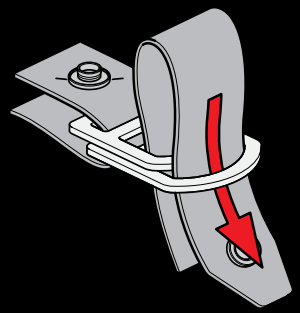
POCOMOU BRADA PAS

1. Správne utiahnutie popruhu brady je mimoriadne dôležité. Ak je popruhu brady brucha uvoľnený, náraz môže spôsobiť, že vaša prilba padne a ponecháte si hlavu úplne nechránenú. Nepoužívajte prilbu, ktorú je možné odobrať z hlavy s pripevneným popruhom na bradu, pretože môže dôjsť k nehode, čo môže mať za následok smrť alebo vážne zranenia. Nepoužívajte bradu alebo noste popruh na koncoch brady. Ak nie je popruh pod bradou v správnej polohe (dobre pod bradou vedľa vášho hrdla) alebo sa používa správne, môže prilba vypadnúť pri nehode, čo má za následok smrť alebo vážne zranenia.

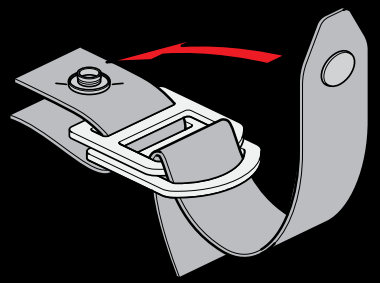
2. Aby ste bezpečne upevnili zadržiavacie zariadenie D, zatiahnite koniec popruhu brady krúžkami D len tak, ako je znázornené na obrázku (obrázok A) a slučka späť (obrázok B) pevne pritiahnite k hrdlu.



(obr.A)



(obr.B)



(obr.C)

3. Upevnite tlačidlo na konci popruhu brady na strane D krúžku, ako je znázornené na obrázku C, aby ste po ukončení prvého kroku zaistili voľný koniec popruhu brady pomocou červeného tlačidla

POČAS POUŽÍVANIA PODCHVÍĽOU ZASTAVTE A UBEZPEČTE SA, ŽE SA POPRUH NEUVOĽNIL

OCHRANA ZRAKU A OČÍ

Vždy skontrolujte, či máte dostatočný rozhľad, najmä periférne videnie (na stranách pri pohľade vpred). Obmedzenia vo videní sa môžu vyskytnúť napríklad pri používaní prilieb v spojení s okuliarmi alebo pri inom prekrytí očí. Je zodpovednosťou každého používateľa zaistiť, že primerane vidí s prilbou na hlave ešte pred jej použitím. Nikdy nepoužívajte prilbu alebo ochranu očí, ktoré obmedzujú vaše videnie a znemožňujú vám bezpečnú jazdu na bicykli. Nedodržanie správnej ochrany očí môže spôsobiť nehodu a skončiť vážnym zranením alebo smrťou.

SK

POČAS JAZDY VŽDY NOSTE OCHRANNÉ OKULIARE

Všetky prilby Troy Lee Designs sú určené na použitie spolu s ochranou očí. Ak ochrana očí nie je dodávaná s prilbou, je vašou zodpovednosťou zaobstarať si ochranu očí a používať ju. Tónované štíty na tvár, ochranné okuliare alebo iné formy ochrany očí by sa nemali používať v noci alebo za iných podmienok s nízkou viditeľnosťou. Šošovky poškodené škrabancami (alebo zašpinené šošovky) znižujú viditeľnosť, najmä v noci, za slabého osvetlenia alebo pri jasnom svetle a mali by byť vymenené. Ropné produkty a iné rozpúšťadlá môžu zhoršiť optické vlastnosti a znížiť mechanickú pevnosť štítov a ochranných okuliarov.

STAROSTLIVOSŤ O PRILBU

– Prilby sú zariadenia na pohlcovanie energie pripravené na deformáciu, lámanie, nárazy a pády, pretože pohlcujú energiu vytvorenú nárazom. O D4 prilbu by ste sa mali starať pozorne, aby mala všetky dostupné materiály na pohlcovanie energie, ak by ste ich niekedy potrebovali. Vaša prilba vám bude slúžiť veľa rokov, ak sa o ňu správne postaráte.

– Na čistenie vonkajšej alebo vnútornej časti prilby a chráničov používajte iba jemné mydlo a vodu. Chemikálie používané v mnohých čistiacich prostriedkoch môžu byť škodlivé pre vonkajší kryt vašej prilby. Toto poškodenie často nie je viditeľné a môže mať za následok predčasné zlomenie krytu pri náraze.

– Na čistenie interiéru prilby používajte iba jemné mydlo a vodu. Všetky naše modely majú odnímateľné vložky. Tieto vložky je možné umývať ručne v nádobe s jemným mydlom a vodou, opláchnuť ich a následne vysušiť len vzduchom. Zápach jej možné odstrániť opláchnutím v roztoku sódy bikarbóny a vody. Na sušenie prilby nikdy nepoužívajte rúru ani iný tepelný zdroj. Teploty presahujúce 130°F (54°C) môžu poškodiť vnútornú vložku absorbujúcu energiu. Nikdy nedovoľte, aby sa vaša prilba prišla do styku s benzínom alebo inými ropnými produktami, pretože to spôsobí vážne poškodenie vložky absorbujúcej energiu a / alebo vonkajšieho krytu prilby.

– Prilby Troy Lee Designs by mali byť farbené výhradne spoločnosťou Troy Lee Designs. Mnoho komponentov prilby môže byť vážne poškodené chemikáliami a / alebo rozpúšťadlami obsiahnutými vo väčšine farieb alebo nedbanlivou manipuláciou počas opravy. Prilbu nezahladzujte a nepoužívajte na ňu brúsny materiál.

SK

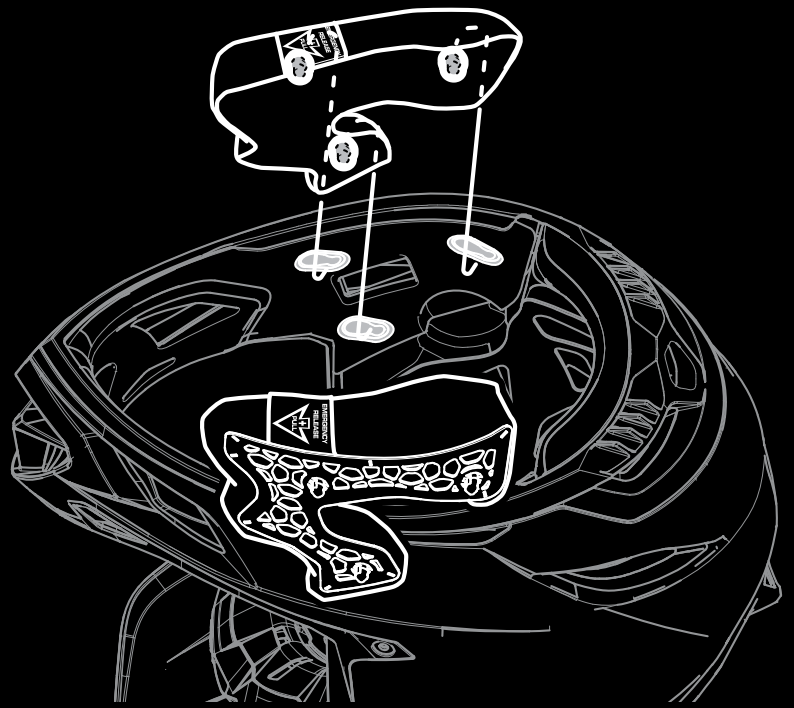
2. Pokračujte v tomto procese, až kým nie je celá obálka na čele indexovaná a v súlade s čelným tesnením. Kritická poznámka: Na zabezpečenie správneho vyrovnania použite tvar čelného tesnenia a čelného krytu.
3. Začnite stredovým tlačidlom a overte si, či sú tlačidlá a huby zarovnané, a potom mierne stlačte, kým nezapadnú. Pro Racer Poradenstvo: Ak sa tlačidlo nestlačí pod tlakom svetla, NEDOTÝKAJTE ďalej. Vráťte sa ku kroku 2 a predtým, než sa pokúsite znovu upraviť tlačidlo, overte zarovnanie.

4. Rovnakým postupom skontrolujte zarovnanie jednotlivých bočných gombíkov a mierne stlačte, kým sa na obidvoch stranách nezmení

ZADNÉ VYPCHÁVKY (4 TLAČIDLÁ)
1. Začnite s jednou stranou a vizuálne potvrďte vyrovnanie a potom stlačte tlačidlo, kým sa nezablokuje
2. Postupujte podľa toho istého postupu, až kým nie sú nastavené všetky tlačidlá spätných vankúšov

SUCHÝ ZIPS PRÍLOHY
1. Zarovnajte kryt hlavy s príchytkami na suchý zips a ľahko stlačte kryt hlavy v každom bode. Pro Racer Poradenstvo: Ak kryt nie je zarovnaný, zdvihnite ho, aby ho uvoľnil a znovu ho umiestnil

TVÁROVÉ VANKÚŠIKY
Vankúše na líca sú pripevnené pomocou troch (3) tlačidiel rýchleho uvoľnenia. Vankúše na líca sú pripevnené pomocou troch (3) tlačidiel rýchleho uvoľnenia. Ak chcete uvoľniť, potiahnite smerom dolu a dopredu pod miernym uhlom na núdzovom držadlo v prednej Vankúše na líca , kým sa tlačidlo neotvorí.
Pri opätovnej inštalácii dávajte veľký dôraz na to, aby ste správne zarovnali koniec lícnej vložky s menším otvorom na kryte na bradu. Vložte naraz jedno tlačidlo a vyvíjajte tlak, až kým nebudete počuť kliknutie. Pokračujte s ďalšími dvoma miestami, aby ste sa uistili, že tvárová podložka je správne zaistená.



ZÁRUKA D4 PRILBY

Troy Lee Designs zaručuje pôvodnému maloobchodnému odberateľovi (“vy”), že výrobok od Troy Lee Designs, za ktorý túto záruku získal, nemá žiadne chyby materiálu alebo spracovania a nebude ich mať do TROCH rokov od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu. Táto záruka nie je prenosná na následného kupujúceho. Jedinou povinnosťou spoločnosti Troy Lee Designs podľa tejto záruky je opraviť alebo nahradiť výrobok podľa priania spoločnosti Troy Lee Designs. Spoločnosť Troy Lee Designs musí byť písomne informovaná o akýchkoľvek nárokoch vyplývajúcich z tejto záruky do 60 dní od akejkoľvek nahlásenej nezhody v súvislosti s výrobkom.

ZÁRUČNÉ OBMEDZENIA

Trvanie akejkoľvek predpokladanej záruky alebo podmienky predajnosti, vhodnosti na určitý účel alebo iný na tento výrobok sa obmedzuje na dobu trvania výslovnej záruky uvedenej vyššie. Okrem tu uvedenej výnimky, nebude v žiadnom prípade spoločnosť Troy Lee Designs zodpovedná za akékoľvek straty, nepríjemnosti alebo škody, či už priame, náhodné, následné alebo iné, vyplývajúce z porušenia akejkoľvek výslovnej alebo predpokladanej záruky alebo podmienky predajnosti, vhodnosti na určitý účel alebo iný k tomuto produktu. Niektoré štáty alebo krajiny nepovoľujú obmedzenie trvania predpokladanej záruky a niektoré nepovoľujú vylúčenia alebo obmedzenia náhodných alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa na vás nemusia vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje konkrétne zákonné práva a môžete mať aj ďalšie práva, ktoré sa môžu líšiť od vašej lokality. Táto záruka sa bude interpretovať podľa zákonov Spojených štátov Amerických.

Originálna anglická verzia / význam tejto záruky má prednosť pred všetkými prekladmi a spoločnosť Troy Lee Designs nenesie zodpovednosť za akékoľvek chyby v preklade tejto záruky alebo akýchkoľvek pokynov k výrobku. Táto záruka nemá za cieľ poskytnúť vám žiadne ďalšie právne, súdne alebo záručné práva s výnimkou tých, ktoré sú tu uvedené alebo vyžadované zákonom.

SK

ZÁRUKA

Ak je akákoľvek časť tejto záruky považovaná za neplatnú alebo nevynútiteľnú z akéhokoľvek dôvodu, takýto nález nezruší žiadne iné ustanovenie. Kvôli výrobkom zakúpených v iných krajinách ako v Spojených štátoch amerických prosím kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti Troy Lee Designs v danej krajine.

PRE ZÍSKANIE SLUŽBY POD TOUTO ZÁRUKOU MUSÍTE

buď priniesť alebo odoslať svoju Troy Lee Designs D4 prilbu spolu s touto zárukou, originálny bločkový doklad maloobchodného predajcu alebo iný uspokojivý dôkaz o dátume zakúpenia u predajcu, kde ste si položku zakúpili. Môžete tiež poslať svoju Troy Lee Designs D4 prilbu (s autorizačným číslom na vrátenie na vonkajšej strane prepravnej nádoby a prilepeným k výrobku) spolu s originálnym bločkovým potvrdením maloobchodného predajcu alebo iným uspokojivým dôkazom o dátume kúpy na adresu: Troy Lee Designs Attn: Helmet Warranty Dept., 155 East Rincon. Corona, CA 92879 USA. Musíte získať autorizačné číslo na vrátenie volaním do Troy Lee Designs na telefónne číslo (951) 371-5219 alebo e-mailom na adrese warranty@troyleedesigns.com ešte pred vrátením produktu spoločnosti Troy Lee Designs. Akékoľvek poštovné, poistenie alebo náklady na dopravu, ktoré vznikli pri odosielaní vášho Troy Lee Designs produktu na opravu v rámci ktorejkoľvek z vyššie uvedených možností, je vašou zodpovednosťou. Spoločnosť Troy Lee Designs nenesie zodpovednosť za straty alebo poškodenia produktov počas prepravy. Kvôli výrobkom zakúpených v iných krajinách ako v Spojených štátoch amerických prosím kontaktujte autorizovaného distribútora v krajine, kde bol produkt zakúpený. Nájdete ich na našej webovej stránke www.troyleedesigns.com. Troy Lee Designs môže pred spracovaním vašej záručnej reklamácie vyžadovať vyplnenie a podpísanie formulára žiadosti o záručnú výmenu.

PRAVIDLÁ VÝMENY PRI PORUCHE

Spoločnosť Troy Lee Designs chápe, že dochádza k nehodám. Výsledkom je, že spoločnosť Troy Lee Designs pomôže s výmenou prilby poskytnutím 30% zľavy z aktuálnej navrhovanej maloobchodnej ceny Troy Lee Designs vo vašej krajine. Všetky ostatné ustanovenia tejto záruky platia a postupy navrhnuté pre záručný servis sa vzťahujú aj na pravidlá výmeny pri nehode. Troy Lee Designs urobí konečné rozhodnutie o tom, či sa na konkrétnu časť budú vzťahovať zásady náhrady pri náraze.

VÝNIMKY ZO ZÁRUKY

Maloobchodníci a predajcovia produktov spoločnosti Troy Lee Designs nie sú oprávnení žiadnym spôsobom meniť túto záruku. Je vašou povinnosťou pravidelne kontrolovať produkt za účelom určenia potreby bežnej opravy alebo výmeny. Táto záruka sa nevzťahuje na nasledovné:

- Výrobky, ktoré boli upravené, zanedbané alebo zle udržiavané, používané na komerčné účely, zle používané, zneužité alebo použité počas nehody.

- Poškodenie počas prepravy výrobkov (takéto tvrdenia musia byť predložené priamo odosielateľovi).

- Poškodenie produktov vyplývajúcich z nesprávnej montáže alebo opravy, použitia alebo inštalácie dielov alebo príslušenstva, ktoré nie sú kompatibilné s pôvodným zamýšľaným použitím výrobku, alebo nedodržaním produktových upozornení a pokynov na používanie.

- Poškodenie alebo zhoršenie kvality povrchovej úpravy, estetiky alebo vzhľadu výrobku.

- Práca potrebná na odstránenie a / alebo opätovné nastavenie položky, na ktorú sa vzťahuje táto záruka.

- Normálne opotrebovanie výrobku.

- Všetky výrobky, ku ktorým spotrebiteľ nedodržiava vyššie uvedené záručné postupy. Aktuálnu verziu tejto záruky nájdete na našej webovej stránke www.troyleedesigns.com

Špecifikácie prilby sa môžu meniť bez upozornenia.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa tejto prilby, obráťte sa na najbližšieho predajcu Troy Lee Designs, volajte na číslo 951-371-5219, navštívte stránku www.troyleedesigns.com alebo nám pošlite e-mail na adresu info@troyleedesigns.com a nájdite predajcu vo svojej blízkosti.

Upozorňujeme, že tieto špecifikácie sa môžu meniť bez upozornenia, pretože sa neustále snažíme zlepšovať naše produkty.

SK

Prilba D4 spĺňa alebo presahuje nasledujúce bezpečnostné normy pre cyklistické prilby: CPSC 16 CFR 1203, EN1078:2012+A1:2012, ASTM F1952-15, and ASTM F2032-15.

EU Typová prehliadka vykonaná: ACT, CE Telefication B.V. Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, The Netherlands Notified Body No. 0560

Vyhlásenie o zhode výrobku internetová adresa: www.troyleedesigns.com/certifications/D4

www.troyleedesigns.com

(© 2019 Troy Lee Designs)

Navštívte stránku www.troyleedesigns.com/resgistration
a zaregistrujte svoj produkt a získajte informácie

WWW.TROYLEEDESIGNS.COM
155 EAST RINCON STREET CORONA, CA 92879 USA

D4 HELMET